



Workers' Compensation Board

סאושעל סערוויסעס: העלפן געשעדיגטע ארבעטער און זייערע פאמיליעס

ווען אן ארבעטער ווערט געשעדיגט אין רעזולטאט פון אן ארבעט-פארבינדענע עקסידענט אדער אקיופעישיענאל קראנקהייט, קען עס זיין זייער שווער פאר זיי און זייער פאמיליע. אויסער זיך ספראווען מיט די פיין און שוועריגקייט פון די דיסאביליטי אליין, קענען די אפּעקטן זיין פינאנציעל און גייסטיש שווער. מיר קענען העלפן!

די ניו יארק סטעיט ארבעטערס פארגיטיגונג באורד [Workers' Compensation Board] האט לייסענסד מעסטער סאושעל ווארקערס (Licensed Master Social Workers, LMSWs) אוועילעבל אין אלע דיסטריקט אפיסעס וועלכע שטעלן צו אומזיסטע, קאנפידענציאלע הילף צו געשעדיגטע ארבעטערס. אונזער LMSWs קענען העלפן מיט די ארבעטערס פארגיטיגונג קלעמס פראצעדור און מיט פינאנציעלע און גייסטישע שטרויכלונגען וואס קענען פארלענגערן א צוריקקער צום ארבעט.

די באורד'ס טיעם פון העכסט קוואליפירטע און פעאגיע LMSWs:

- פארהאנדלען פאר געשעדיגטע ארבעטער מיט העלט קעיר פראוויידערס, אינשורערס, מארגעדזש פירמעס, לענדלארדס, יוטיליטי פירמעס, און קרעדיטארס.
- מאכן רעפערעלס צו עמערדזשענסי שעלטערס, עסן פענטריס, נערוג/הייצונג בענעפיטן, נורסינג/געהילף וואוינונג פאסיליטעטן, דראג/אלקאהאל פראגראמען, און אנדערע הילפסמיטלען.
- טוען אנטראגן קורץ-טערמיניגע קאנסעלינג און פארבינדונגען צו קאמיוניטי/גייסטישע העלט אגענטורן.
- העלפן מיט ארבעטערס פארגיטיגונג קלעמס דורך טרעפן העלט קעיר פראוויידערס און זיך פארבינדן מיט אינשורערס וועגן באהאנדלונג און בענעפיטן.
- העלפן האבן צוטריט צו סאושעל סעקיווריטי, Medicare, און אנדערע בענעפיטן.
- טוען אויסטיילן ליטעראטור פארבינדן צו קלעמס, בענעפיטן, און סערוויסעס.
- טוען אפשאצן און איבערקוקן שטארקקייטן און מעגליכקייטן, און טוען זיך פאראייניגן מיטן באורד'ס וואוקעישענאל ריהאביליטעישאן קאנסלערס צו העלפן געשעדיגטע ארבעטער מיט א ווירקזאמע צוריקקער צום ארבעט.

זאכן צו וויסן אויב איר האט א שאדן אדער קראנקהייט פארבינדן צום ארבעט:

- מעדיצינישע קעיר פאר אייער ארבעט-פארבינדענע שאדן איז א לעבנסלענגליכע בענעפיט.
- ארבעט מיט אייער העלט קעיר פראוויידער צו באקומען ערליבעניש צו ארבעטן.
- קאמיוניקירט אייער מעדיצינישע באגרעניצונגען מיט אייער ארבעטסגעבער פאר פליכט אויסוואלן אינערהאלב אייער באגרעניצונגען.
- אויב איר זענט באגרעניצט, קענט איר פארלאנגען א לאגישע אקאמאדירונג פון אייער ארבעטסגעבער כדי איר זאלט קענען צוריקגיין ארבעטן.
- אויב איר קערט זיך צוריק צום ארבעט פאר א נידריגערע געהאלט צוליב אייער שאדן פארבינדן צו אייער ארבעט, קענט איר באקומען בענעפיטן צו נאכקומען דעם אונטערשייד.
- ארבעטסגעבער ווערן נישט פארלאנגט אנצוהאלטן אייער ארבעט פאזיציע. בלייבט אין פארבינדונג מיט אייער ארבעטסגעבער וועגן אייער ארבעט סטאטוס.
- אויב איר קענט ארבעטן אבער קענט זיך נישט צוריקקערן צו אייער ארבעט פאזיציע, דארפט איר זוכן ארבעט אינערהאלב אייער באגרעניצונגען.
- איר קענט זיין בארעכטיגט צו אומבאצאלטע אורלויב דורך די פעדעראלע פאמיליע און מעדיצינישע אורלויב אקט (Family and Medical Leave Act, FMLA).
- דיסקרימינאציע איז אייביג פארבאטן!

פאר מער אינפארמאציע, באזוכט wcb.ny.gov/socialservices, אימעיל SocialWorkers@wcb.ny.gov, אדער פארבינדט זיך מיט די באורד (877) 632-4996 און בעט פאר social work assistance ("סאושעל ווארק הילף") אומזיסטע שפראך הילף איז אוועילעבל. ביטע האט אייער נאמען, טעלעפאן נומער, WCB קעיס נומער, און א שילדערוג פון די פראבלעם גרייט ווען איר פארבינדט זיך. אלע סאושעל סערוויסעס זענען אומזיסט, קאנפידענציאל, און אוועילעבל פאר אלע געשעדיגטע ארבעטערס.

קריזיס הילף: זענט איר אין א קריזיס, גייט איר דורך גייסטישע דרוק, אדער זענט איר באזארגט אויף איינעם וועם איר קענט? רופט אדער טעקסט 988 אדער טשעט אויף 988lifeline.org. די הילפסמיטלען זענען אוועילעבל 24 שעה א טאג, 7 טעג א וואך.